

## Lista de verificación para la admisión a los servicios clínicos de CDD

*Complete e incluya todos los siguientes formularios:*

- Formulario de admisión a los servicios clínicos de CDD
- Consentimiento para el tratamiento de UNMMG, firmado por el tutor legal
- Formulario “Sobre mí”
- Formularios de consentimiento para telemedicina de UNMMG

*Si tiene algún informe de evaluación, incluya una copia con el formulario de admisión.*

- Examen de la vista
- Examen auditivo
- Evaluación del desarrollo (p. ej., ASQ, SWIC)
- Evaluación de autismo (p. ej., M-CHAT-R/F)

### ¿Cómo envió los formularios completados?

Correo: Autism Spectrum Evaluation Clinic  
UNM Center for Development and Disability  
2300 Menaul NE  
Albuquerque NM 87107

Fax: Gratis al (855) 294-1978

Correo electrónico: Si necesita ayuda con la comunicación por correo electrónico seguro (encriptado), comuníquese con la Clínica de Evaluación del Espectro Autista llamando al (505) 272-9337.

*Si tienen alguna pregunta sobre los servicios de evaluación o este paquete de admisión, comuníquese con la Clínica de Evaluación del Espectro Autista llamando al (505) 272-9337.*

*Revisado 2020.05.06 MBoehm*

### Admisión a los servicios clínicos de CDD

Nombre completo \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_  
 Idioma principal \_\_\_\_\_ Otros idiomas \_\_\_\_\_  
 Completado el \_\_\_\_\_ Derivado por \_\_\_\_\_

**Proveedor médico o pediatra actual o más reciente:**

Nombre del proveedor/consultorio	Dirección	Teléfono/Fax
		<i>Teléfono</i>
		<i>Fax</i>

**Información del seguro**

¿Tiene cobertura de Medicaid? (marque con un círculo) Sí / No N.º de Medicaid:

¿Tiene otra cobertura de seguro? (marque con un círculo) Sí / No Compañía de seguro:

N.º de grupo: \_\_\_\_\_ N.º de póliza: \_\_\_\_\_

**Padres/cuidadores:** *Incluya adultos con los que el personal de CDD pueda hablar sobre esta derivación.*

Nombre		Nombre	
Relación	<i>Tutor legal</i> <input type="checkbox"/>	Relación	<i>Tutor legal</i> <input type="checkbox"/>
Idioma principal		Idioma principal	
Dirección		Dirección	
Números de teléfono		Números de teléfono	
Correo electrónico		Correo electrónico	
Nombre		Nombre	
Relación	<i>Tutor legal</i> <input type="checkbox"/>	Relación	<i>Tutor legal</i> <input type="checkbox"/>
Idioma principal		Idioma principal	
Dirección		Dirección	
Números de teléfono		Números de teléfono	
Correo electrónico		Correo electrónico	

¿El menor está en custodia del Departamento de Niños, Jóvenes y Familias (Children, Youth, and Families Department, CYFD) o de otra persona para su protección? Sí No  
 Si la respuesta es “Sí”, el trabajador del CYFD debe firmar todos los consentimientos y formularios de autorización.

Contacto/trabajador social del CYFD	Teléfono	Correo electrónico	Fax

**Servicios de intervención o educativos: Incluya servicios de intervención temprana (EI), escolares y otros servicios anteriores o actuales, como servicios del lenguaje y el habla (SLP) o terapia ocupacional (OT)**

(Intervención temprana: **incluya** al coordinador de servicios familiares [Family Service Coordinator, FSC] y al proveedor principal.)

Nombre del proveedor/agencia	Servicios	Fechas	Información de contacto
			Teléfono Fax Correo electrónico
			Teléfono Fax Correo electrónico
			Teléfono Fax Correo electrónico
			Teléfono Fax Correo electrónico

**Motivo de la derivación**

<i>Marque todas las opciones que correspondan.</i>	<i>Explique.</i>
<input type="checkbox"/> <b>Trastorno del espectro autista (ASD)</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Desarrollo</b>	
<input type="checkbox"/> Médico	
<input type="checkbox"/> Comportamiento	
<input type="checkbox"/> Factores familiares de estrés	
<input type="checkbox"/> Exposiciones prenatales/traumatismo durante el nacimiento	

**Describa el objetivo de esta evaluación (sus metas):**

¿Recibió el niño servicios o evaluación de algún programa del Centro para el Desarrollo y las Discapacidades (Center for Development and Disability, CDD) de la UNM anteriormente?

<i>Marque todas las opciones que correspondan.</i>	
<input type="checkbox"/> Programa de Evaluación de la Primera Infancia (ECEP/Clínica del Desarrollo)	<input type="checkbox"/> Capacitación en casa para padres de niños con autismo
<input type="checkbox"/> Clínica de Evaluación del Espectro Autista	<input type="checkbox"/> Psiquiatría infantil (Dr. King)
<input type="checkbox"/> Clínica de trastorno del espectro alcohólico fetal o exposiciones prenatales	<input type="checkbox"/> Clínica de neurodesarrollo
<input type="checkbox"/> Clínica de evaluación neurocognitiva	<input type="checkbox"/> Asistencia y Evaluación para la Alimentación de Nuevo México (NM SAFE)

¿El menor tiene algún hermano con diagnóstico de trastorno del espectro autista?    Sí    No

Si la respuesta es "Sí": Nombre del hermano: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

*Incluya una copia del informe de evaluación de diagnóstico de autismo del hermano.*

**Hitos del desarrollo**

¿Cuándo fue la primera vez que el menor hizo lo siguiente?	<i>Edad</i>	<i>Todavía no</i>	<i>No estoy seguro</i>
Sentarse sin ayuda			
Gatear apoyando las manos y las rodillas			
Caminar sin ayuda			
Decir palabras sueltas			
Combinar dos palabras			
Hablar con oraciones cortas			
Dejar los pañales: <input type="checkbox"/> <i>durante el día</i> <input type="checkbox"/> <i>durante la noche</i>			

**Diagnósticos previos**

*Incluya cualquier diagnóstico médico, del desarrollo o conductual relevante: p. ej., trastorno convulsivo, retraso del desarrollo, trastorno por déficit de atención con hiperactividad (ADHD), síndromes genéticos, parálisis cerebral, trastorno del lenguaje, trastorno de ansiedad, etc.*

Diagnóstico	Fechas	Proveedor (¿quién hizo el diagnóstico?)

**Centro para el Desarrollo y Discapacidad**  
**Consentimiento para el tratamiento y la asignación de beneficios**

1. Yo, el abajo firmante, por la presente pido y consiento al tratamiento médico del Centro para el Desarrollo y Discapacidad de UNM Medical Group Inc. y sus médicos y personal (incluyendo la administración de medicamentos, pruebas y procedimientos) que se consideren necesarios.
  
2. Por la presente asigno y solicito que el pago sea directamente proporcionado al Centro para el Desarrollo y Discapacidad y a UNM Medical Group, Inc. de cualquier seguro u otros beneficios para la salud autorizados que de otro modo fueran pagados a mí por haber recibido tratamiento médico, y para que se divulgue cualquier información necesaria a la compañía de seguros por consideración de pago por los servicios prestados.

---

Firma del paciente o del representante

Fecha

---

En letra de molde el nombre del paciente o del representante

Parentesco al Paciente

# Acerca de mí

Sus respuestas a estas preguntas nos ayudarán a asegurarnos de que cumplamos con sus necesidades y que proporcionemos el mejor y más seguro cuidado médico a **todos** los pacientes. Sus respuestas permanecerán privadas. Esta información es muy confidencial. ¡Gracias!

## ¿Cuál es su nombre preferido?

## ¿Cuál es el sexo que aparece en su acta (partida) de nacimiento?

- Masculino     Femenino

## ¿Se considera usted hispano o latino?

- Sí     No  
 No quiero contestar

## ¿Cuál es su raza? (Elija una)

- Indio Americano o nativo de Alaska  
 Asiático  
 Negro o afroamericano  
 Nativo hawaiano u otro isleño del Pacífico  
 Blanco o anglosajón

## ¿En qué idioma prefiere hablar sobre su cuidado médico?

(Elija uno)

- Inglés  
 Español  
 Vietnamita  
 Navajo  
 Lengua de signos americana  
 Otro:

Usted tiene derecho a un intérprete gratuito. Si necesita uno le proporcionaremos uno.

## ¿En qué idioma prefiere usted leer información sobre su cuidado médico? (Elija uno)

- Inglés  
 Español  
 Vietnamita  
 Otro:   
 Necesito ayuda para leer

## Si usted es indio americano/ nativo americano, ¿de qué tribu(s) o pueblo(s)?

- Pueblo:   
 Navajo   
 Apache:   
 Otro:

## ¿Cuál es su preferencia espiritual?

- Ateo  
 Budista  
 Católico  
 Cristiano o Protestante:   
 Testigo de Jehová  
 Judío  
 Mormón/Santos de los Últimos-Días  
 Musulmán  
 Nativo americano:   
 Sij  
 Espiritual  
 Otra:   
 No tengo una preferencia espiritual

## ¿Cuál es su estado civil?

- Soltero  
 Casado legalmente  
 Unión libre del mismo sexo/ unión civil  
 Pareja que conviven  
 Pareja que no conviven  
 Divorciado/separados permanentemente  
 Viudo/separados por la muerte  
 Otro:

## ¿Con qué género se identifica?

- Masculino  
 Femenino  
 Hombre transgénero (mujer a hombre)  
 Mujer transgénero (hombre a mujer)  
 Ni hombre ni mujer exclusivamente  
 Otro:   
 No quiero contestar

## ¿Se considera usted...?

- Heterosexual  
 Lesbiana o gay  
 Bisexual  
 Otro:   
 No sé  
 No quiero contestar

### ¡Gracias!

Si usted tiene preguntas, por favor pregúntele a un miembro de nuestro personal.



# Lo que necesita saber sobre telesalud

What You Need to Know about Telehealth

## ¿Qué es una visita de telesalud?

Una visita de telesalud se realiza cuando usted va a consultar con su proveedor local. Mientras usted se encuentra allí, la clínica utiliza una computadora para conectarse con los médicos y especialistas de UNM en Albuquerque. Los médicos de UNM podrían estar conectados con un enlace de video y sonido en vivo. O, su proveedor simplemente puede enviar imágenes y otra información a dichos médicos para su revisión posteriormente.

Esto permite que su proveedor trabaje con los médicos en otros lugares para ayudarle a usted. De esta manera usted no tiene que viajar para ir a verlos.

## ¿Por qué necesito una visita de telesalud?

Su proveedor considera que sería útil trabajar con un especialista de atención médica. La visita de telesalud les permitirá a usted y a su proveedor trabajar con un especialista.

## ¿Cómo me puedo beneficiar?

- Puede ver a un especialista que puede ayudarnos a comprender mejor su problema.
- Es posible que no necesite ir a Albuquerque.

## ¿Cómo se protege mi privacidad?

Su privacidad está protegida igual que en una visita en persona.

- Lo que usted y sus médicos digan y vean en las visitas a través de video en vivo se lleva a cabo en un sistema seguro y especial de computación. Esto significa que nadie más puede ver ni escuchar lo que está sucediendo.
- Haremos nuestro mejor esfuerzo para mantener la privacidad de su visita y los resultados. El especialista solamente hablará con su proveedor local a menos que usted acepte lo contrario.
- Las visitas de telesalud no se graban.

## ¿Cuáles son los posibles riesgos?

- Podría haber problemas con la conexión de la computadora. En ese caso, es posible que el especialista de la UNM no conozca cosas clave. O, es posible que la visita tenga que reprogramarse.
- Tenemos mucho cuidado para mantener la seguridad de las visitas de telesalud. Sin embargo, es posible que nuestra seguridad pueda fallar. Si eso sucede, existe la posibilidad de que su información médica no permanezca privada.

## ¿Cuáles son mis derechos con las visitas de telesalud?

- Usted puede suspender la visita en cualquier momento. Solo necesita decir que desea suspenderla.
- Algunas veces, se toman imágenes para que el especialista las vea posteriormente. Puede decidir después de la visita que usted no desea que las envíen.
- Si ya no lo desea, puede dejar de tener más visitas de telesalud, aún si su médico considera que serían una buena idea.
- Incluso si no desea más visitas de telesalud, todavía puede ver a su proveedor regular. También puede pedir una visita en persona con el especialista de UNM.
- Usted tiene el derecho de que se le informe sobre cualquier persona que esté en la habitación en la clínica de UNM durante las visitas por video en vivo. También tiene el derecho de ser informado acerca de cualquier persona que necesite entrar a la habitación. Por ejemplo, si existe un problema con la computadora, es posible que un técnico necesite entrar para solucionarlo. Si lo desea, usted puede salirse de la habitación hasta que la persona se haya ido. También puede pedirle a esa que salga si así lo desea.

(Más al dorso)



---

# Lo que necesita saber sobre telesalud (continuación)

## **¿Cuáles son mis derechos con las visitas de telesalud?**

- Sus proveedores locales le informarán sobre cualquier conversación que tengan con el especialista de UNM.
- Usted tiene el derecho de obtener una copia de sus expedientes médicos. Puede obtener una copia al seguir los pasos usuales en su clínica u hospital.

## **¿Qué más debo saber?**

- UNM o su proveedor local le podrían facturar a usted o a su seguro médico por la visita. Esto dependerá de los acuerdos entre su clínica y UNM. Pregunte en su clínica local qué debe esperar.
- Su proveedor local sigue siendo su médico principal. Si tiene una emergencia o necesita que le examinen de inmediato, deberá llamar a su proveedor local.

# Consentimiento del paciente para recibir servicios de telesalud

Patient Consent for Telehealth Services



Este formulario se utiliza adicionalmente al consentimiento para el tratamiento apropiado para el servicio

Nombre del paciente

Fecha de nacimiento

He recibido una copia del folleto "Lo que necesita saber sobre telesalud" y entiendo lo que contiene.

Tuve la oportunidad de hacer preguntas y todas fueron respondidas.

Al firmar este formulario, indico que entiendo y acepto que:

- el especialista de atención médica de UNM puede discutir mi historial médico con mi proveedor local.
- un proveedor en mi clínica local puede examinarme a medida que el especialista de UNM le guíe. El especialista de UNM también puede hacerme preguntas a través del enlace de video.
- mi información médica y las imágenes de mis problemas médicos podrían ser enviadas al especialista de UNM.

Al firmar a continuación, acepto el uso de telesalud como parte de mi atención médica.

Firma del paciente aquí

Firma del paciente aquí

Fecha

Si el paciente no puede firmar, la persona que puede otorgar legalmente el consentimiento por el paciente:

Nombre en letra de molde del firmante autorizado

Relación con el paciente

Firma del firmante

Fecha

Nombre del testigo en letra de molde

Firma del testigo

Fecha

Proveedor que remite

Ubicación

Proveedor que consulta

Ubicación

patient sticker